

Závěrečná zpráva z pracovní stáže realizované v programu ERASMUS

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Fakulta:	Filozofická fakulta Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky
Akademický rok:	2014 / 2015
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	PhDr. Miroslava Kubatová Pitrová, Ph.D.
Přijímací instituce:	Centrum Bavaria Bohemia (CeBB)
Adresa:	Freyung 1, 92539, Schönsee
Země:	Spolková republika Německo
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	Maika Victor-Ustohal M.A., +49(0)9674-924877
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	od: 29. 09. 14 do: 19. 12. 14

2. Příprava pracovní stáže

- Kde jste získal/a informace o pracovní stáži:
☐ zahraniční odd. domácí VŠ, ☐ od ostatních studentů, ☐ hostitelská instituce, ☐ internet,
☐ jiné zdroje (prosíme upřesnit) [Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky, PhDr. Kubatová Pitrová, Ph.D.](#)
- Myslíte si, že pracovní stáž byla:
☐ příliš krátká, ☐ příliš dlouhá, ☒ [přiměřená](#)
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?
☒ [ano](#), ☐ ne
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci? [německý jazyk](#)
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?

Před pobytem: **dobré**

Po pobytu: **Zlepšení ústního i písemného projevu, rozšíření slovní zásoby a seznámení s novými realitami.**

3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:
☐ na koleji, ☐ v bytě nebo domě společně s dalšími studenty, ☒ **v hotelu/ubytovně**,
☐ v pokoji v domě místní rodiny, ☐ další (prosíme upřesnit)
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování ?
☒ **hostitelská instituce** ☐ studentská ubytovací kancelář/organizace, ☐ přátelé/rodina,
☐ soukromý trh,
☐ další (prosíme upřesnit)
- Jaká byla úroveň ubytování? (vybavení atp., typy jak si ubytování zařídit) **Přiměřená ceně, spokojenost - pokoj vybaven, s kuchyňkou, sociální zařízení na chodbě.**
- Jaká byla cena ubytování ? **160** (za měsíc v EUR)
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování (příspěvek na stravování apod.)? **Stravování vlastní.**
- Doprava (jaké jsou varianty dopravy z ČR na přijímací instituci, místní ceny v EUR za jízdenku, tipy) **Dostupnost pouze osobním automobilem, nebo autobusem (složitě).**
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet (průkazky, termíny, cena, problémy) **Ubytování bez internetové přípojejí, po pracovní době a po domluvě s kolegy možnost zůstat v CeBB.**
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění? ☒ **ano**, ☐ ne

4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na pracovní stáž (průměrná částka na měsíc v EUR): **720**
- V jaké procentní výši přispěla přidělená finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Erasmus grant	62,5	%
Grant od jiné organizace/nadace		%
Zdroje domácí VŠ		%
Prostředky hostitelské instituce (výplata)	37,5	%
Soukromá půjčka		%
Finanční podpora od rodičů		%
Vlastní úspory		%

Jiné zdroje

%

- Výše přiděleného grantu Erasmus (částka na měsíc): 500 euro
- V kolika splátkách jste obdržel/a grant Erasmus ? ve dvou
- Jakým způsobem Vám byl grant Erasmus předán:
☒ převodem na účet zřízený v ČR, ☐ převodem na účet zřízený v zahraničí

5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše pracovní stáž? Uveďte adresu a kontaktní údaje. Centrum Bavaria Bohemia - kulturní centrum mezi Čechami a Bavorskem; Freyung 1, Německo, 92539 Schöns, tel.: +49(0)9674 - 92 48 77, e-mail: info@cebb.de
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše pracovní stáž? 3 měsíce
- Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte. Praktikant CeBB. Práce spočívala v péči o dvojjazyčný kulturní portál www.bbkult.net, administrativní práce, překlady článků, péče o návštěvníky CeBB, pomoc při organizování kulturních akcí v CeBB. Výběr kulturní tipů pro Z a J Čechy a Horní Falc.
- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?
☒ ano, ☐ ne
V případě, že ne – proč?
- Jaká byla Vaše pracovní doba? 42 hodin/ týden
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?
☒ ano, ☐ ne
Tipy, problémy:
- Byla za průběh Vaší pracovní stáže zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?
☒ ano, ☐ ne
Kontakt na tuto osobu:
Maika Victor-Ustohal M.A., Tel.: +49(0)9674-924877, Mail: maika.victor@cebb.de
- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít? Wirtschaftsdeutsch I a II (UAG/THON1, UAG/THON2), Geschichte, Kultur und Politik I a II (UAG/TDRN1, UAG/TDRN2), Politika a společnost (UAG/TPAS), Základy politologie (UAG/TPOL), Interkulturní komunikace(UAG/TIKK), Základy komunik. dovedností (UAG/TZKD).
- Jaké nové praktická a teoretická poznatky jste pracovní stáží získal/a? Informace o průběhu, fungování a plánování kulturních projektů mezi Čechami a Bavorskem, rozšíření a upevnění slovních obrátů a zásoby, práce v týmu.
- Splnila Vaše pracovní stáž Vaše očekávání? 2
stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná

6. Zhodnocení pracovní stáže

- Celkové zhodnocení pracovní stáže realizované v programu Erasmus: **2**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení akademického přínosu: **2**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení osobního přínosu: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Setkal/a jste se během své pracovní stáže s nějakými závažnými problémy?
☐ ano, ☒ **ne**
V případě, že ano, prosíme upřesnit:
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany domácí VŠ?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Doporučení budoucím "erasmovským" studentům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ...): **Hlídat si lhůty pro odevzání smluv a dokumentů souvisejících s výjezdem na stáž (před i po její realizaci). Nebát se mluvit a umět si říci o pomoc. Umění a schopnost reagovat na neobvyklé situace .**
- Návrhy na zlepšení systému programu Erasmus: **žádné**

Poznámky:

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z pracovní stáže je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UAG/TOP. Po kontrole úplnosti údajů bude zpráva umístěna na webových stránkách Ústavu česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích.